

# HEIDENAUER OLLYVAL

Jg. 22 · Nr. 15

12. August 2022

Amtsblatt und Stadtzeitung der Stadt Heidenau



#### In dieser Ausgabe:

Seite 3 - Unser Thema

Seite 7 - Das Leben in der Stadt

Seite 17 - von euch für euch - die Jugendseite

Seite 19 - Kirchen in Heidenau und Umgebung

Seite 20 - Amtliche Bekanntmachungen

Seite 26 - Not- und Bereitschaftsdienste

- Anzeige(n)

## Unser Thema

#### Einzug in die neue Kita an der Weststraße

In zwei Wochen ist es endlich so weit: ab 29. August ziehen die Kinder in die neu gebaute Kindertagesstätte an der Weststraße ein! Die Vorfreude ist groß!

#### Kita in Sternform

Schon von weitem ist der sternförmige Neubau sichtbar, in dem insgesamt 174 Kinder auf ca. 1.100 m<sup>2</sup> betreut werden. Das kombinierte Kinderkrippe-/Kindergartengebäude besitzt eine Gesamtfläche von über 3.100 m².

#### **Baubeschluss**

Der Heidenauer Stadtrat beschloss in seiner Sitzung am 27. Februar 2020 den Bau einer Kindertagesstätte auf dem städtischen Grundstück an der Weststraße 8. Der Ersatzneubau der Kindertagesstätte ist notwendig, da die geplante Innensanierung und Erneuerung der Elektroanlagen in der Kita "Kunterbunt" nicht möglich ist.

#### Steigende Betreuungszahlen

Die neue Kita ist für die Betreuung von 54 Kindern unter 3 Jahren und 120 Kindern im Alter von über 3 Jahren ausgelegt. Damit wird der Entwicklung der steigenden Anzahl der zu betreuenden Kinder in Heidenau Rechnung getragen. Außerdem werden 8 Integrationsplätze im Kindergarten sowie 3 Integrationsplätze im Bereich der Kinderkrippe vorgehalten.

#### Förderung der Kita

Das Bauvorhaben wird über die Förderrichtlinie VwV Kita Bau - investive Förderung von Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflegestellen 2019 ff - mit einem Festbetrag von 1.648.900 Euro finanziert. Insgesamt fließen 2.2 Millionen Euro Fördergelder von Bund und Land in den ca. 9 Millionen Euro teuren Neubau.

#### Sternhaus mit drei Flügeln

Das Sternhaus besteht aus dem Erdgeschoss, dem Obergeschoss und dem Dachgeschoss und ist in einen Nordflügel, einen Südostflügel sowie einen Südwestflügel unterteilt. Von einer zentralen Halle - dem Atrium - ausgehend sind die drei ca. 12,7 m breiten Flügel angeordnet, in welchen die einzelnen Räume untergebracht sind. Die einzelnen Flügel haben Längen zwischen 23,7 und 25,8 m. An der Glasdachspitze ist das Gebäude ca. 13,50 m hoch. Im Erdgeschoss finden die Krippenkinder und im Obergeschoss die Kindergartenkinder ihre Gruppenräume.



7. Juli 2020: Landrat Michael Geisler übergab den Fördermittelbescheid an Bürgermeister Jürgen Opitz. Foto: Stadt Heidenau



Juni 2022: Neugebaute Kita an der Weststraße



27. Oktober 2020: Erster Spatenstich für die neue Kindertageseinrichtung: Amtsleiterin Sylvia Röder, Geschäftsführer Falk Heinze, Erzieherin Anja Bock und Planer Jan Oestreich (v.l.n.r.) Foto: Stadt Heidenau

## unser Thema

Das Dachgeschoss dient als Technikbereich mit Serverraum und Lager. Zur barrierearmen Erreichbarkeit des Ober- und Dachgeschosses wurde ein Aufzug eingebaut.

#### **Energetische Bauweise**

Das Gebäude wurde in energetischer Bauweise errichtet. Nach erfolgtem Anschluss an die Fernwärmeversorgung werden die Räume nun über Fußbodenheizungen erwärmt. In den Räumen wurde eine stufenweise regelbare LED-Beleuchtung angebracht, die Flure und Gänge erhielten eine präsenzabhängige Beleuchtung. Für den erforderlichen Luftaustausch erfolgte die Installation einer Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung.

#### **Baustart mit erstem Spatenstich**

Am 27. Oktober 2020 vollzog Sylvia Röder, Amtsleiterin des Amtes für Schule und Familie der Stadt Heidenau, gemeinsam mit Planer Jan Oestreich (JOE Ingenieure GmbH), Falk Heinze (Geschäftsführer Karl Köhler GmbH), Erzieherin Anja Bock sowie den anwesenden Stadträten und Gästen feierlich den ersten Spatenstich für den Bau der Kindertageseinrichtung.

#### Grundsteinlegung

Am 17. November 2020 erfolgte die Grundsteinlegung für die neue Kindertagesstätte. Erste Beigeordnete Marion Franz befüllte gemeinsam mit Amtsleiterin Sylvia Röder und Planer Jan Oestreich die Hülse, die in die Bodenplatte eingesetzt wurde.

In der eingemauerten Hülse befinden sich u.a. die Beschlüsse des Stadtrates zum Neubau, die Bautafel sowie der Bauablaufplan und der Bescheid über die Fördermittel zum Bau der Kindertagesstätte. Außerdem beinhaltet die Hülse eine Tageszeitung, das "Heidenauer Journal" und ein von Kindern gestaltetes Bild der Kita.

#### Fertigstellung des Rohbaus

Im Mai 2021 erfolgte die Fertigstellung des Rohbaus der neuen Kita. Außerdem wurden die Zimmererarbeiten für den Dachstuhl durchgeführt und anschließend die Dachdeckerarbeiten gestartet. An der Fassade erfolgte die Anbringung des Wärme-Dämm-Verbund-Systems (WDVS) in den Bereichen der Traufe und dem Ortgang. Danach wurde der Dachstuhl im Atriumbereich errichtet sowie die Montage der Lichtkuppel realisiert.



17. November 2020: Grundsteinlegung - Erste Beigeordnete Marion Franz und Planer Jan Oestreich befüllen gemeinsam die Hülse, welche in die Bodenplatte eingesetzt wurde. Foto: Stadt Heidenau



Mai 2021: Ansicht von der Weststraße Foto: Stadt Heidenau

#### Richtfest

Am 1. Juni 2021 – pünktlich zum Kindertag – konnte an der neugebauten Kindertageseinrichtung an der Weststraße das Richtfest gefeiert werden.

Erste Beigeordnete Marion Franz informierte über den bisherigen Baufortschritt und dankte Planer Jan Oestreich sowie den ausführenden Firmen.

Den Richtspruch hielt der Dresdner Zimmerermeister Dirk Großmann.



1. Juni 2021: Planer Jan Oestreich, Zimmerermeister Dirk Großmann und Erste Beigeordnete Marion Franz während des Richtfestes beim Einschlagen des obligatorischen letzten Nagels in den Dachstuhl.

Foto: Stadt Heidenau



Juni 2021: Dachstuhl der Kita an der Weststraße Foto: Stadt Heidenau

#### Innenausbau

Nach Abschluss der Rohbauarbeiten begann im Juli 2021 der Innenausbau in der Kindertagesstätte. Nach Fertigstellung des Dachstuhls wurden die Dachdeckerarbeiten durchgeführt. Im Rahmen dieser Arbeiten wurde auch die Lichtkuppel über dem Atrium montiert.

Weiterhin erfolgte der Einbau der Fenster und Außentüren sowie die Elektro- und Trockenbauarbeiten. Im August 2021 folgten die Fassadendämmarbeiten an den Gebäudeteilen.



September 2021: Innenausbau Foto: Stadt Heidenau



November 2021: Fernwärmestation Foto: Stadt Heidenau

## unser Thema

#### Arbeiten an Fassade und Heizsystem

Nach dem Aufbringen und Trocknen des Estrichs erfolgten im November 2021 weitere umfangreiche Innenarbeiten wie z.B. die Verlegung und Aufheizung der Fußbodenheizung.

Außerdem wurden die Fassade gestaltet, die Balkondachpfetten verkleidet und der Witterungsschutz aufgebracht. Im Dezember 2021 konnten die Außentüren montiert und Radonmessungen sowie die Dichtheitsprüfung des Gebäudes erfolgen.

#### Fliesenlegearbeiten

Im Januar und Februar 2022 konnten neben den Trockenbauarbeiten und dem Einbau der Akkustikdecken sowie der Lüftungsanlage hauptsächlich Fliesenlegearbeiten in allen Bereichen der Kita durchgeführt werden.



Januar 2022: Fliesen im Sanitärbereich Krippe Gr. 1 und 2 (Veilchen und Gänseblümchen) Foto: Stadt Heidenau

#### Gestaltung der Außenanlagen

Nach Abschluss der Maler- und Fußbodenlegearbeiten sowie nach erfolgter Bau- und Feinreinigung wurde ab Februar 2022 die Gestaltung der großzügigen Außenanlagen realisiert. Neue Spielgeräte wurden aufgebaut und die Außenspielflächen fertig gestellt. Neben der Wegeführung wurde auch eine Sitzmauer errichtet. Gepflanzt wurden 71 neue Bäume und 675 Sträucher, um den Kindern das Spielen im Grünen - und vor allem im Schatten - zu ermöglichen.



Mai 2022: Spielbereich Kindergarten

#### Baustellenbesichtigung

Passend für eine künftige Kindereinrichtung führte Planer Jan Oestreich am 1. Juni 2022 Bürgermeister Jürgen Opitz,

Erste Beigeordnete Marion Franz, Landrat Michael Geisler und Vertreter des Heidenauer Stadtrates zur Baustellenbesichtigung durch den Neubau.



Blick vom Balkon



Farbenfroh gestalteter Sanitärbereich der Kita

Foto: Stadt Heidenau

Foto: Stadt Heidenau

## unser Thema

#### Tag der offenen Tür

Am 9. Juli 2022 wagten zahlreiche Neugierige einen exklusiven Blick hinter die Türen der verschiedenen Gruppenzimmer und Gemeinschaftsräume sowie auf die großzügig angelegten Außenspielflächen im Grünen. Im Rahmen von Führungen erhielten die Besucher einen ersten Eindruck von der neugebauten Kindertageseinrichtung mit der besonderen Form, deren spezielles Farbkonzept und der pädagogischen Arbeit des engagierten Erzieherteams.

#### Ausstattung der Räume

Im Juli 2022 erfolgte die Lieferung und Montage der Möbel sowie der Tische und der Stühle, sodass alle Gruppenräume komplett ausgestattet und liebevoll eingerichtet sind.



Juli 2022: Gruppenzimmer im Kindergar-Foto: Stadt Heidenau tenbereich



Juli 2022: Gruppenzimmer in der Kinderkrippe Foto: Stadt Heidenau



Foto: Stadt Heidenau Sanitärbereich



Außenanlage im Kindergartenbereich

#### **Einzug**

Mitte August 2022 erfolgt der heiß ersehnte Einzug in die Kindereinrichtung, sodass ab Ende August 2022 die Betreuung der 54 Kindern unter 3 Jahren und 120 Kindern im Alter von über 3 Jahren starten kann. Mit einer Freispielfläche von ca. 4.450 m<sup>2</sup> bietet die moderne Kita

ausreichend Platz zum Toben an der frischen Luft. Im Zusammenhang mit dem Kitaneubau wurden 38 PKW-Stellplätze geschaffen.

Katrin Reichelt Öffentlichkeitsarbeit



Blick auf die Kita



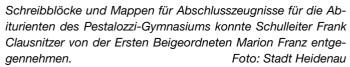
Außenanlage im Krippenbereich

Foto: Stadt Heidenau

Foto: Stadt Heidenau

#### Pendelmappen und Abschlusszeugnismappen zur Verfügung gestellt







Für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule "Bruno Gleißberg" übergab Erste Beigeordnete Marion Franz Pendelmappen an die Schulleiterin Cornelia Wolf. Foto: Stadt Heidenau

Im Rahmen der EFRE-Förderperiode 2015 - 2021 (Europäischer Fonds für regionale Entwicklung) konnten in Heidenau neben vielen weiteren Maßnahmen u. a. der Anbau an das Pestalozzi-Gymnasium realisiert und das komplette Heizsystem in der Grundschule "Bruno Gleißberg" erneuert werden.

Um an einige dieser bedeutsamen Maßnahmen zu erinnern, übergab die Erste
Beigeordnete Marion Franz am 20. Juli
2022 mit Mitteln aus dem EFRE-Förderfonds angefertigte Pendelmappen sowie Schreibblöcke und Mappen für Abschlusszeugnisse an die Schulleiter Frau
Wolf (Grundschule "Bruno Gleißberg")

und Herrn Clausnitzer (Pestalozzi-Gymnasium).





Katrin Reichelt Öffentlichkeitsarbeit

#### Sommerzeit ist Spielezeit!

Wann sonst gibt es so viel Gelegenheiten zum Spielen, wenn nicht im Urlaub oder in den Ferien?!

In der Stadtbibliothek können Sie viele Spiele ausleihen und auch gern mit in den Urlaub nehmen. Das Angebot umfasst unter anderem Quizspiele, Geschicklichkeitsspiele, Würfelspiele oder auch Strategiespiele. Eine Vorstellung von unserem Angebot möchten wir Ihnen gern mit folgenden Spielvorschlägen geben:

Eine kleine Abkühlung für die ganze Familie gibt es bei dem Spiel "Ice Cool". Hier müssen mit viel Geschick Pinguinfiguren über das Spielbrett befördert werden.

Ohne Stau durch Europa reisen? Das geht mit dem Spiel "Quer durch Europa" von tiptoi! So Iernen die Spieler Länder und Städte Europas ganz einfach kennen. Mit dem Spiel "Aqualin" tauchen die Spieler ab ins Meer und müssen auf taktische Weise die unterschiedlichen Ozeanbewohner zusammenführen. Auch ein Krimiabend kann mit "Black Stories" einmal ganz gruselig-gemütlich am La-



Leihen Sie sich Ihre Spiele für den Sommer in der Stadtbibliothek Heidenau aus! Foto: Stadtbibliothek Heidenau

gerfeuer stattfinden. So lassen sich selbst die kniffeligsten Fälle lösen! Immer noch nichts dabei oder eher ein Freund von Spieleklassikern? Kein Problem, in der Stadtbibliothek gibt es unter anderem auch "Halma", "Schach" oder" "Mensch-

ärgere-dich-nicht". Schauen Sie doch einfach mal vorbei und suchen Sie sich Ihr Sommerspiel aus!

Melanie Pampuch Stadtbibliothek Heidenau

#### **Vereins- und Tauschabend**

am Dienstag, dem 23. August 2022 um 19.00 Uhr in der Gaststätte Drogenmühle in Heidenau, Dresdner Str. 26



DDR Karte zum Schulanfang von Herta Kliche



Getauscht wird alles: Briefmarken aus den USA und Kanada, Briefmarken BRD, DDR und Berlin sowie Briefe und Belege aus dieser Zeit. Für Motivsammler sind Tiere gefragt. Als ein weiteres Sammelgebiet werden Ansichtskarten gesucht. Wir beurteilen Ihre Sammlungen kostenlos, diese können dann bei unseren Veranstaltungen angeboten werden.

**Hinweis:** Bitte vor der Veranstaltung über die aktuell gültigen Auflagen der Corona Schutz Verordnung informieren.

Frank Hofmann, Vorsitzender

---- Anzeige(n)

## Karotto-Aktionstage in Heidenau

Am 21. und 27. Juli fanden im Rahmen des CJD-Projektes "Karotto" die beiden Aktionstage im Bürgergarten und auf dem Spielplatz am Fritz-Gumpert-Platz statt.

Eingeladen vom Team des Bürgerzentrums "Gemeinsame Wege gehen" und den Sportlern der BallsportARE-NA Dresden waren die Kinder der Heinrich-Heineund Bruno-Gleißberg-Grundschule.

Der HC-Elbflorenz, die DLRG Heidenau und die CJD-Mitarbeiter\*innen sorgten für Kreatives, Gesundes und viel Bewegung. An einer Station wurde Gemüse geschnippelt und kreative Gesichter daraus gezaubert. An der nächsten Station entstand ein buntes Riesenbild zum Thema gesunde Ernährung. Die DLRG Heidenau probte mit den Kindern auf dem Spielplatz "Erste Hilfe". Sport und Bewegung fehlten natürlich auch nicht.



Im Bürgergarten wurden die schönsten Gemüsegesichter mit einer Jury prämiert. Höhepunkt hier war bei der großen Hitze sicherlich die Erfrischung am Wasserschlauch.

Auf dem Spielplatz Gumpis Inselparadies wetteiferten die Kinder an der Handballtorwand um den Titel Handballtorkönig.

Tolle Preise sponserte dafür die Volksbank Pirna eG.

Der Aktionstag findet jährlich im Rahmen des Projektes "Karotto" statt und wird vom CJD Heidenau organisiert.

Großartige Unterstützung erhielt das CJD von der Saegeling Medizintechnik Serviceund Vertriebs GmbH, der Volksbank Pirna eG, der Wohnungsgenossenschaft "Elbtal" Heidenau eG und dem Team BallsportARENA Dresden.

## EFRE-Förderung geht in die nächste Runde: Heidenau bewirbt sich erneut um EU-Fördermittel

In Sachsen stehen auch in Zukunft Mittel aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) zur Verfügung. Diese Mittel werden eingesetzt, um Städte bei der Überwindung struktureller Defizite zu unterstützen.

Die Stadt Heidenau hat bereits in der Förderperiode 2014 - 2021 von diesen Mitteln profitieren können und zahlreiche Vorhaben umgesetzt.

Aufgrund der bisherigen guten Erfahrungen möchte sich Heidenau auch für die neue Förderperiode um Mittel aus dem EFRE-Fonds bewerben. In den vergangenen Wochen wurden dazu Maßnahmenvorschläge gesammelt und abgestimmt.

Gefördert werden Vorhaben in drei Schwerpunktthemen.

Diese sind die CO<sub>2</sub>-Reduzierung, die Verbesserung der Stadtökologie sowie die wirtschaftliche und soziale Belebung. In den beiden vorherigen Ausgaben des Heidenauer Journals haben wir Sie über die ersten beiden Förderschwerpunkte informiert. Der heutige Beitrag widmet sich dem dritten Themenkomplex, der wirtschaftlichen und sozialen Belebung.

## Handlungsfeld 3. Wirtschaftliche und soziale Belebung

Zu diesem Handlungsfeld gehören Maßnahmen, die einen Beitrag zur Verbesserung der Lebensqualität leisten. Dazu zählen unter anderem die Anpassung öffentlicher Einrichtungen, die Beseitigung von Barrieren und die Erhöhung der Sicherheit im öffentlichen Raum. Gefördert werden zudem Vorhaben, die das kulturelle und touristische Angebot verbessern und das Geschäftsumfeld für Unternehmen aufwerten. In den bisherigen Abstimmungen wurden folgende Vorhaben für Heidenau diskutiert:

## Anpassung öffentlicher Einrichtungen

In den vergangenen Jahren haben umfangreiche Investitionen in unsere Kindergärten und Schulen zu einer deutlichen Verbesserung der Betreuungs- und Bildungsangebote beigetragen. Einige Vorhaben, wie der Anbau an das Gymnasium, die Schulhofgestaltung sowie das Grüne Klassenzimmer der Gleißberg-Schule, wurden mit EFRE-Mitteln unterstützt. In der neuen Förderperiode soll der Schwerpunkt auf der Oberschule liegen. Neben der Umgestaltung der Außenanlagen, die wir in der vergangenen Ausgabe vorgestellt haben, ist die Sanierung der alten Turnhalle geplant. Diese soll in Zukunft als Pausenhalle genutzt werden und darüber hinaus als außerschulischer Veranstaltungsraum zur Verfügung stehen.

#### Gestaltung des öffentlichen Raums und Verbesserung der Sicherheit

Für das Leben in unserer Stadt hat die Entwicklung der ehemaligen Industrieflächen große Bedeutung. Die Gestaltung des Mafa-Parks nimmt bereits Gestalt an. Eine ähnliche Entwicklung ist auf dem Gelände der ehemaligen Baustoffversorgung vorgesehen. Damit diese beiden Gebiete keine Inseln im Stadtgebiet bleiben, sollen Wegebeziehungen hergestellt werden. Am sogenannten Müglitzbogen ist

eine neue Brücke für Fußgänger und Radfahrer vorgesehen. Damit kann eine direkte und sichere Verbindung von der Gabelsberger Straße bis zur Bahnunterführung an der Ernst-Thälmann-Straße hergestellt werden, von der viele Bewohner in Süd profitieren können.

Ein weiteres Vorhaben zur Verbesserung der Verkehrssicherheit betrifft die Zufahrt zum Albert-Schwarz-Bad. Diese wird bisher von Fußgängern, Radfahrern und Autos gemeinsam genutzt. Für mehr Sicherheit sind die Ergänzung eines Fußweges und eine bessere Ausleuchtung geplant. Aber nicht nur das. Eine zusätzliche Attraktion entlang des Weges soll den beschwerlichen Aufstieg für die Badegäste unterhaltsamer machen. Geplant ist eine lange Kugelbahn, auf der Kugeln vom oberen Ende bis zum Parkplatz rollen können.

Die Installation eines stadtweiten Leitsystems ist ein Anliegen, das von mehreren Seiten gewünscht wird. Das Vorhaben ist bereits im Innenstadtkonzept verankert. Da EFRE die Kombination verschiedener Förderprogramme voraussichtlich erlaubt, können Teile der Beschilderung auch mit EFRE-Mitteln realisiert werden.



Alte und neue Turnhalle der Oberschule "J. W. v. Goethe"

Foto: Stadt Heidenau

## Wirtschaftliche und soziale Belebung

Das Elbufer und die Müglitzmündung gehören zu den beliebtesten Plätzen Heidenaus. Dieser Bereich soll mit weiteren Angeboten, Ruheplätzen und Betätigungsmöglichkeiten aufgewertet und noch besser nutzbar gemacht werden. Dazu sollen zunächst Ideen und Vorschläge gesammelt und dann in einem Gesamtentwurf zusammengeführt werden.

Für Freizeit- und Wettkampfsport ist das Sportforum eine wichtige Adresse in Heidenau. Eine Besonderheit ist die dortige Radrennbahn. Die Radsportveranstaltungen sind sowohl für die Aktiven als auch für die zahlreichen Zuschauer immer ein Ereignis. Allerdings ist die An-

lage in die Jahre gekommen und bedarf der Sanierung. Bei diesem Vorhaben ist zunächst zu prüfen, ob Mittel aus der Sportförderung genutzt werden können. Diese hätten dann Vorrang vor einer EFRE-Förderung.

Die oben beschriebenen Vorhaben sind weitere Bausteine für eine lebenswerte Stadt und ein attraktives Wohnumfeld. Das Investitionsvolumen für die Vorhaben im Handlungsfeld 3 umfasst rund 2,5 Mio. Euro. Der Fördersatz im Programm nachhaltige integrierte Stadtentwicklung (EFRE) beträgt 75 %, sodass etwa 625.000 Euro Eigenanteil durch die Stadt bzw. die jeweiligen Vorhabenträger zu leisten sind.

In welchem Umfang die bisher vor-

gestellten Maßnahmen tatsächlich umgesetzt werden können, ist im weiteren Abstimmungsprozess zu klären. Neben den eigenen Wünschen und Vorstellungen der Heidenauer werden die im Programm zur Verfügung stehenden Mittel Einfluss auf die finale Projektauswahl haben. Im Moment ist nur grob abschätzbar, wie hoch das Budget für Heidenau ausfallen kann.

Wir halten es trotzdem für richtig, dass alle für das Gebiet als sinnvoll erachteten Vorhaben weiter verfolgt werden, auch wenn deren Umsetzung möglicherweise nicht über dieses Programm erfolgen kann. Die Herausforderung besteht dann in der Erschließung alternativer Möglichkeiten. Aber auch dafür wird die Einordnung in eine abgestimmte Gesamtplanung eine gute Basis sein.

Wie eingangs beschrieben, können Sie uns Ihre Ideen und Anregungen gerne mitteilen.

#### Ihr Feedback zu den vorgestellten Maßnahmen senden Sie bitte an: bauamt@heidenau.de.

In einer unserer nächsten Ausgaben werden wir sie über den weiteren Fortgang der Konzepterarbeitung und die in ihm verankerten Maßnahmen informieren.



Radrennbahn im Sportforum

Foto: Stadt Heidenau Euro



EUropa fördert Sachsen.

päische Union Europäisc

Liebe Leserinnen und Leser,

in dieser und den vorhergehenden Ausgaben des Heidenauer Journals stellen wir Ihnen Projekte vor, die mit Hilfe aus dem EFRE-Programm bis 2028 umgesetzt werden sollen. In jeder der Ausgaben widmen wir uns jeweils einem der drei Themenschwerpunkte:

- Ausgabe 13/2022: Vorhaben zur Verringerung des CO<sub>2</sub>-Austoßes
- Ausgabe 14/2022: Vorhaben zur Verbesserung der Städtökologie

#### Ausgabe 15/2022: Vorhaben zur wirtschaftlichen und sozialen Belebung

Wir würden uns freuen, wenn Sie diese kleine Serie verfolgen. Sie sind herzlich eingeladen, sich mit Anregungen und Ideen zur Ausgestaltung der Projekte und weiteren Vorstellungen in den Planungsprozess einzubringen.

Ihr Feedback zu den vorgestellten Maßnahmen senden Sie bitte an: bauamt@heidenau.de

## Familienzentrum "Rückhalt"

## **,,**

#### Montag

#### Bewerbungstraining

10.00 bis 12.00 Uhr Wir unterstützen Sie bei der Erstellung von Bewerbungsunterlagen und geben nützliche Tipps zur Jobsuche.

#### Spiel- und Kreativfreizeit

15.00 bis 18.00 Uhr Es ist ein offener Treff für die ganze Familie, mit Angeboten und Workshops.

#### Themen im August:

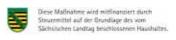
15.08. Spieletag
22.08. Bemalen von Steinen

#### **Dienstag**

#### Bürgerberatung

09.00 bis 12.00 Uhr Wir geben Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen, der Bewältigung von Schriftverkehr, der Vermittlung zu Ämtern uvm.





#### Kleine Gärtner

15.00 bis 16.00 Uhr Treff für kleine Naturfreunde.

#### Fit in Familie

16.00 bis 17.00 Uhr Wasserspiele für Kinder 17.30 bis 19.00 Uhr Bewegung im Grünen für Erwachsene

#### Mittwoch

#### **Bewegung & Entspannung**

10.00 bis 10.45 Uhr Bewegung 11.00 bis 11.45 Uhr Entspannung Wir bitten um Anmeldung!

#### Nach den Sommerferien! Nähkurs für Kinder

15.00 bis 17.00 Uhr Grundnähkurs für Kinder, Anmeldung erforderlich!

## Angebote im August



#### Donnerstag

#### **Eltern-Kind-Treff**

9.00-10.30 Uhr Familientreff für junge Eltern mit wechselnden Thementagen und regelmäßigem Austausch.

#### **Kaffee-Treff**

15.00 - 17.00 Uhr lockerer Treff mit Themennachmittagen, z.B. Kreativangeboten, Spielenachmittagen, Skatrunden uvm.

#### Bürgerberatung

14.00 bis 18.00 Uhr Nach Terminvereinbarung

#### **Freitag**

#### Bürgerberatung

9.00 bis 11.00 Uhr

## Informationen und Anmeldung unter:



03529 543788

CJD Heidenau Familienzentrum "Rückhalt" Bahnhofstraße 8 01809 Heidenau

#### Öffnungszeiten:

Montag 10-18 Uhr Dienstag 10-16 Uhr Mittwoch 10-14 Uhr Donnerstag 10-18 Uhr Freitag 08-12 Uhr sowie nach Vereinbarung



## Bürgerzentrum

"Gemeinsame Wege gehen"



Familien-Krabbel-Treff

9.00 - 10.30 Uhr

#### Bürgerberatung

10.00 - 12.00 Uhr

#### **Kaffee-Treff**

15.00 - 17.00 Uhr

Lockerer Treff und auf Wunsch spielen wir Gesellschaftsspiele.

Selbst gemacht -

die HOLZ-Werkstatt - macht Sommerferienpause

### **Dienstag**

#### **Handarbeits-Treff**

15.30 - 17.30 Uhr

Thema: Lese- und Rechenmäuse

Spielplatz

für den Schulanfang

#### Nähkurs für Kinder

16.00 - 18.00 Uhr

(max. 5 Kinder, Teilnahme nur nach Voranmeldung!)

#### **Mittwoch**

Familien-Krabbel-Treff U.N.

9.00 - 10.30 Uhr

#### Mittwoch ist "Familien"Tag

15.00 - 18.00 Uhr

Ein offener Treff für die ganze Familien. Im Juli und August sind wir bei schönem Wetter auf dem Spielplatz.

Themen im August:

17.08. Schnipseltechnik für Groß und Klein

24.08. Modellieren mit FIMO

31.08. Schiffe bauen

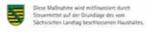
#### **Donnerstag**

#### **Bewegte Familienzeit**

9.30 - 10.30 Uhr

Ein sportliches Angebot für junge Eltern mit Kleinkind.







#### **Kaffee-Treff**

15.00 - 17.00 Uhr

Gärtnern in den Inselbeeter

Spielplatz

13

15.30 - 16.30 Uhr

#### **NEU - Digital mobil**

15.30 - 17.30 Uhr

Probiert euch im Umgang mit

digitalen Medien aus.

Thema im August:

Coole Fotos für Insta & Co

#### **Freitag**

Freizeit-Treff für Kids V.N.I

Wann: 26.08.

15.00 -18.00 Uhr

Bei schönem Wetter auf dem Spielplatz.

Anmeldung unter 5354147 /-148

WO: Bürgerzentrum
Fritz-Gumpert-Platz 4,
01809 Heidenau
buergerzentrum-heidenau@cjd.de





## Gedanken der Eheleute Max und Elisabeth Zwirner, Löwenberg/Schlesien, vor 109 Jahren zum bewegenden Thema Heimatschutz und Schülerherbergen (1)



Löwenberger Markt 8 und Giebelhaus Markt 208

"Mir als Vorsitzendem des Vereins für Heimatschutz zu Löwenberg in Schlesien war zu Ohren gekommen, daß das alte hübsche Eckhaus (2), das sich gerade in der Nähe des Rathauses so gut ausnimmt, durch bauliche Veränderungen, wie Einbauen großer Schaufenster usw. arg verschandelt werden sollte.

in Aufruf an den Bürgersinn der Löwenberger hatte Erfolg: die Stadtverwaltung übernahm eine Hypothek, der Verein für Heimatschutz 2000 M Schulden, und für 1500 Mark konnte man unverzinsliche Anteilscheine zu je 20 M. in allen Schichten der Bevölkerung in kurzer Zeit unterbringen, so daß schließlich der Verein das Haus käuflich erwerben konnte. Bei den notwendigen baulichen Ausbesserungen des Hauses fiel im ersten Stockwerk die Niedrigkeit der Stubendecke auf. Beim Durchschlagen der Gipsdecke stieß man auf eine gemalte, alte profilierte Holzbalkendecke und einen verzierten Sockelstein aus Sandstein. Dieses Zimmer wurde zur Geschäftsstelle des Vereins Heimatschutz eingerichtet, und, um es auszunützen, ward die deutsche Studenten- und Schülerherberge hineingelegt. Ist die Ausstattung auch zur Zeit noch dürftig, so konnten doch drei Betten Aufstellung finden; Komfort wird durch die Gemütlichkeit des Raumes an sich ersetzt, und vorzüglich schlafen die



Niedermarkt Löwenberg (Modell: Rainer Dierchen)

jungen Studenten und Schüler nach ihren Wanderungen in den einfachsten Bettstellen. Der Verein hofft, noch weitere vier Betten in einem der oberen Stockwerke nutzbar aufstellen zu können - darum wurde ein Heimabend zum Besten unserer neuen Schülerherberge veranstaltet -, so daß dann zu gleicher Zeit sieben Schüler oder Studenten unentgeltlich hier übernachten können, freies Abendbrot und freies Frühstück, freier Eintritt in das Poelzigsche Rathaus und in das vom Heimatverein eingerichtete Heimatmuseum sind weitere Zugeständnisse an sie. Was das Haus an sich betrifft, so ist es meines Erachtens ein hübsches Beispiel, wie geschickt früher bauliche Erweiterungen ausgeführt wurden. Der Anbau an den früher wahrscheinlich doch freistehenden Giebel dürfte erst späteren Datums sein, ebenso ist mit viel Geschick und Geschmack auf beiden Seiten durch Herausziehen von Erkern Platz gewonnen worden, ohne die Straßenflucht dabei zu belästigen.

Z w i r n e r" (Quelle: "Der Kunstwart, 14. Jahrgang, 2. Aprilheft 1913, S. 146 ff")

Anmerkung 1: Zu jener Zeit waren Zwirners bereits drei Jahre Besitzer ihres Landhauses Zwirner mit Jugendheim, ab 1926 Boberhaus genannt

Anmerkung 2: Dieses markante Gebäude am Löwenberger Niedermarkt (linker Teil des Fotos, um 1905) wurde in vollendeter

Art und Weise restauriert. Inzwischen hat es Rainer Dierchen detailgetreu im Maßstab 1/87 modelliert (Abbildung); Dieter Schulz verewigte es als digitale 3D-Version für PC und Smartphone

(www.dieterfotos.de).

Eingesandt: Werner Guder, Städtepartnerschaftsverein Heidenau e. V.

#### Danke liebe Marina Geng

Am Montag, den 11.07.2022 verabschiedete sich Frau Marina Geng bei den Besuchern des Kontaktcafés.

Als Koordinatorin für ein "Lebendiges Gemeinde- und Begegnungszentrum Christuskirche" initiierte sie in den letzten 4 Jahren eine Vielzahl von Veranstaltungen für die Heidenauer. Diese verschiedenen Angebote wurden im Rahmen eines ESF-Einzelvorhabens in Heidenau-Nordost finanziert.

So besuchten z. B. 20 Kids regelmäßig den Kindertanzkurs sowie 10 Teilnehmer den Zeichenkurs. Über 30-mal fand das internationale Begegnungscafé und 20-mal der Frauen- sowie Musikkreis statt. Aber auch ein Deutschkurs mit über 40 Teilnehmern inklusive Kinderbetreuung ließen das Gemeinde- und Begegnungszentrum Christuskirche auf der Rathausstr. 6 regelmäßig lebendig werden.



Marina Geng und Alexander Kwak
Foto: Diakonie Pirna

Durch das Engagement von Frau Geng waren für sehr viele Menschen Begegnung, soziale Kontakte, erste integrative Schritte und ehrenamtliche Betätigung möglich geworden. Als feste Ansprechpartnerin hatte sie immer ein offenes Ohr für die unterschiedlichsten Anliegen der Projektbeteiligten.

Die vielen Nutzer der niedrigschwelligen Angebote bedauern es sehr, dass die Mehrheit der etablierten Veranstaltungsformate mit dem Ende der Projektförderung nicht mehr fortgeführt werden können.

Alexander Kwak Diakonie Pirna



Private Kleinanzeigen

ganz einfach anzeigen.wittich.de

online buchen!

#### SAENA-Wanderausstellung "Gebäude-Energie-Wa(e)nde" bis 19.08.2022

Energiewende: häufig schon gehört? Doch was bedeutet das für den Gebäudebereich? Woher wissen Bauherren und Investoren was zu tun ist und welche Maßnahmen in Zukunft sinnvoll sind? Die Wanderausstellung "Gebäude-Energie-Wa(e)nde" gibt Antworten.

Besuchen Sie die SAENA-Wanderausstellung im Brunneneck, von-Stephan-Straße 4!

Katrin Reichelt Öffentlichkeitsarbeit



SAENA-Wanderausstellung "Gebäude-Energie-Wa(e)nde" im Brunneneck Foto: Stadt Heidenau

#### Machen Sie mit beim Stromspar-Check!

Mit der Teilnahme am Stromspar-Check leisten auch Haushalte mit geringem Einkommen ihren Beitrag zu den Klimaschutzzielen der Stadt Heidenau. Die SAPOS gemeinnützige GmbH (Soziales Arbeitsprojekt Ostsachsen) bietet Ihnen eine kostenlose Energiesparberatung an.

Der Stromspar-Check bietet Ihnen:

- eine kostenfreie und kompetente Beratung zum Strom- und Wassersparen in der eigenen Wohnung persönlich, unabhängig und neutral (immer mit Voranmeldung!)
- eine umfassende Analyse des Stromverbrauchs und dessen Ursachen (keine Durchführung eines Anbieterwechsels!)
- einen individuellen Energiesparplan mit Tipps für effizientes Nutzungsverhalten ohne Komfortverlust
- kostenfreie und moderne Energie- und Wasserspar-Artikel im Wert von ca. 70 Euro, die den Verbrauch senkt
- eventuell einen Zuschuss von 100 Euro für den Austausch eines alten Kühlgerätes
- Beratung auch telefonisch und per Video-Chat möglich



#### Informationen und Kontakt:

SAPOS gemeinnützige GmbH Außenstelle Pirna, Hauptstraße 4, 01796 Pirna Tel. 0170 7628846, E-Mail: ssh-pirna@sapos-goerlitz.de www.sapos-goerlitz.de

Weitere Informationen zu diesem Projekt unter www.stromspar-check.de. Das Projekt wird gefördert durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.

## von euch für euch – die Jugendseite

#### Sommerferien im AMS Kinder- und Jugendhaus AMBOS

Freitag, 12.08. 12:00 Uhr Kinderschminken Montag, 15.08. 12:00 Uhr Spieletag 09:30 Uhr Dienstag, 16.08. Krabbelgruppe (Eigenanteil: 2.50 EUR) 12:00 Uhr Vorbereitung Nudelsalat Mittwoch, 17.08. 12:00 Uhr Mittagsgrillerchen im AMBOS (Eigenanteil: 1,50 EUR) 17:00 Uhr Übernachtung im Faktotum mit Donnerstag, 18.08. Lagerfeuer (Achtung: veränderte Öffnungszeiten!) Freitag, 19.08. 10:00 Uhr Frühstück und Aufräumen im Faktotum (Achtung: nach Übernachtung Haus geschlossen!) Montag, 22.08. 12:00 Uhr Skaten an der Elbe Dienstag, 23.08. 09:30 Uhr Krabbelgruppe (Eigenanteil: 2,50 EUR)

12:00 Uhr Mittwoch, 24.08. 12:00 Uhr Donnerstag, 25.08.12:00 Uhr Freitag, 26.08. 09:30 Uhr

Siegfried-Rädel-Straße 5

Chillout Schmuck basteln Chillen im Garten Baden im Geibeltbad Pirna (Eigenanteil: 3 EUR,

Start: 9:30 Uhr)

Die Durchführung der Angebote erfolgt unter Beachtung der Hygienevorschriften gemäß der jeweils aktuell gültigen Säch-

Informationen steht euch das AMBOS-Team unter Tel. 03529 5359620 gern zur Verfügung.

Das Team des AMS Kinder- und Jugendhauses AMBOS

sischen Corona-Schutz-Verordnung. Für Fragen oder weitere

Berufsausbildung? Praktikum? Überhaupt keinen Plan? Was und wo? Super! Dann komm zur 10. Ausbildungsbörse am 02.09.2022 um 18:00 Uhr in die **Sporthalle** der Oberschule "J.W.v.Goethe Mach dich schlau, finde deinen Traumjob Zum Beispiel bei der Stadt Heidenau. Wir stellen unsere Ausbildungsberufe vor. Eine Veranstaltung der "Initiative Stammtisch Berufsorientierung Heidenau"



## von euch für euch – die Jugendseite

#### Jugendliche starten eigene Projekte mit dem Jugendfonds Stadt.Land.Cash!

Junge Menschen zwischen 14 und 27 Jahren planen eigene Projekte und bekommen bis zu 500 Euro von einer Jugendjury. Musik, Umwelt, Digitales - der Jugendfonds "Stadt.Land.Cash!" fördert vieles.

Jugendliche können alleine oder zusammen mit ihrem Verein ganzjährig Anträge beim Jugendfonds "Stadt.Land.Cash!" stellen. Sie werden aktiv und gestalten die Angebote, die sie sich wünschen, Allein oder mit der Unterstützung ihres Vereins füllen sie einen kurzen Online-Antrag aus. Eine Jugendjury entscheidet dann über den Antrag. Die Jurvs werden von vom Flexiblen Jugendmanagement des Jugendrings Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V., Pro Jugend e. V. und dem Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. begleitet. Wer Lust hat, einen Antrag zu stellen oder in einer Jury mitzuarbeiten, ist jederzeit willkommen.

#### Regionale Jugendjurys

Die Jugendjurys in Pirna, Dippoldiswalde und Freital entscheiden über die Anträge

aus ihrem Umkreis. Dadurch landen die Anträge bei jugendlichen Experten, die sich in der Umgebung, in der die Projekte stattfinden, gut auskennen. Die Jurys beraten die Jugendlichen auf Augenhöhe und mit viel Wertschätzung für die Projektideen. Bei der Entscheidung geben die Förderkriterien den Rahmen. Die Projekte sollten gemeinnützig sein, den Zusammenhalt fördern und von und für Jugendliche sein.

#### Projektideen für 2022

15 Jugendliche der Kreisjugendfeuerwehr möchten mit einem unterhaltsamen Film über verschiedene Feuerwehrthemen aufklären.

Ein musikalisches und gleichzeitig interkulturelles Projekt startet der Nachwuchs des Posaunenchors Dittersbach, indem er junge Bläser aus Palästina zum gemeinsamen Musizieren einlädt. Auch die Ortsgemeinschaften werden durch das Engagement der Jugendlichen bereichert, wie z. B. durch einen Wettbewerb im Kürbisschnitzen. Insgesamt haben die Jurys 2022 schon über 12 Anträge entschieden. Wer Lust hat, ein Projekt zu starten, kann sich auf der Seite www.stadt-land-cash.de informieren.

Der Jugendfonds "Stadt.Land.Cash!" ist ein Angebot der Aktion Zivilcourage e. V. in Kooperation mit dem Flexiblen Jugendmanagement des Jugendrings Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V., Pro Jugend e. V. und dem Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V. und wird unterstützt durch eine Förderung der Ostsächsischen Sparkasse Dresden und finanziert aus Mitteln des Bundesprogramms "Demokratie leben!" sowie des Freistaates Sachsen.

#### Kontakt für Rückfragen

Für Fragen steht Sarah Junghans unter s.junghans@aktion-zivilcourage.de gern zur Verfügung. Webseite: www.stadt-land-cash.de

V. i. S. d. P. S. Junghans

---- Anzeige(n) -

Die nächste Ausgabe erscheint am: Freitag, dem 26. August 2022

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge: **Montag, der 15. August 2022** 

Anzeigenschluss:

Mittwoch, der 17. August 2022, 9.00 Uhr



## Kirchen in Heidenau und umgebung

#### Römisch-Katholische Kirche "St. Georg" Heidenau

Fröbelstraße 5, 01809 Heidenau

Kontakt: Röm.-Kath. Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde, Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 2-4 - 01796 Pirna, Tel.: 03501 5710164,

E-Mail: info@kath-kirche-pirna.de, Internet: www.georgs-kirche.de

#### Regelmäßige Gottesdienste

Sonntag 08:30 Uhr Heilige Messe Mittwoch 18:00 Uhr Rosenkranz und

Abendmesse

#### Gruppen & Kreise

Jugend und Ministranten nach Abspra-

Seniorenkreis laut Vermeldung Für aktuelle Informationen achten Sie bitte auf die Vermeldungen oder schauen

auf http://www.georgs-kirche.de/

#### **Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Heidenau (Baptisten)**

Waldstraße 16, 01809 Heidenau, Tel.: 03529 5290219, Fax: 03529 5290218

E-Mail: kontakt@baptisten-heidenau.de, Internet: www.baptisten-heidenau.de

Gottes schützende Hand und Kraft möge mit Ihnen auf allen Ihren Wegen sein!

**14. August** 09:30 Uhr Gottesdienst **15. August** 15:00 Uhr Rhythmische

Gymnastik **18. August** 19:00 Uhr Stadtgebet

21. August 09:30 Uhr Gottesdienst22. August 15:00 Uhr Rhythmische Gymnastik

28. August 09:30 Uhr Gottesdienst

In diesem Sinne: ... Laue Sommerabende ... Gute Gespräche ... Zeit zum Entspannen...

Informieren Sie sich über aktuelle Termine im Internet unter:

www.baptisten-heidenau.de

#### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Heidenau-Dohna-Burkhardswalde

Rathausstraße 6, 01809 Heidenau, Tel.: 03529 517864, Fax: 03529 528814

E-Mail: kg.heidenau@evlks.de,

Internet: www.kirche-hdb.de bzw. www.gemeindeblicke-hdb.blogspot.de

#### Gottesdienste

14. August
10:30 Uhr
21. August
09:00 Uhr
28. August
10:30 Uhr
Pfr. Dr. Reichenbach
10:30 Uhr
Christuskirche Heidenau
Gottesdienst Pfr. i. R. Henke
Christuskirche Heidenau
Abendmahlsgottesdienst
Pfr. Dr. Reichenbach

#### Raum der Stille

im Glockenturm der Christuskirche Heidenau

Täglich geöffnet von 10:00 – 18:00 Uhr Andacht: mittwochs, 18:00 Uhr

#### **Pfarramtsverwaltung**

Rathausstr. 6, Tel. + Fax: 03529 517864

Öffnungszeiten:

Di. und Fr. 09:00 – 12:00 Uhr Do. 14:00 – 17:30 Uhr Mo. und Mi. geschlossen

Tel: Pfarrerin Gustke, 03529 515561, Pfr. Dr. Reichenbach 03529 528170

#### Friedhofsverwaltung Heidenau-Süd

Beethovenstr. 12, Tel.: 03529 5358093,

Fax 03529 5358094 Öffnungszeiten:

Mo. und Do. 10:00 – 12:00 Uhr zusätzlich Di. 14:00 – 17:00 Uhr Mi. und Fr. geschlossen

#### <u>Gärtnerei</u>

Tel: 03529 519841,

Öffnungszeiten siehe Aushang

#### **Hinweis**

Nach § 40 Abs. 2 Sächsische Gemeindeordnung ist den Einwohnern die Einsichtnahme in die Niederschriften über die öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse gestattet; darüber hinaus kann die Gemeinde auch die allgemeine Einsichtnahme in elektronischer Form ermöglichen. Die Niederschriften der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates der Stadt Heidenau und seiner Ausschüsse können im Bürgerinfoportal des Ratsinformationssystems SESSION unter folgendem Link eingesehen werden: https://www.heidenau.de/ris/buergerinfo/info.php

Es ist zu beachten, dass die Sitzungsniederschriften erst dann veröffentlicht werden können, wenn diese durch den Schriftführer erstellt und durch den Bürgermeister und die hierzu bestimmten zwei Stadträte, die an der Sitzung teilgenommen haben, unterzeichnet worden sind. Dadurch kann es zu zeitlichen Verzögerungen bei der Online-Veröffentlichung der Sitzungsniederschriften kommen.

#### Verkauf von Fundsachen

Das Fundbüro der Stadt Heidenau führt am Mittwoch, dem 31. August 2022 ab 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr im Innenhof des Rathauses der Stadt Heidenau, Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau einen öffentlichen Verkauf von Fundsachen durch.

Zum Verkauf kommen u. a. Fahrräder, Mobiltelefone und weitere Fundsachen. Empfangsberechtigte werden aufgefordert, bis spätestens 26.08.2022 die Anmeldung ihrer Rechte bei der Stadt Heidenau, Rechts- und Ordnungsamt, Bürgerbüro, Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau vorzunehmen.

Torsten Walther Rechts- und Ordnungsamt

#### Das Rechts- und Ordnungsamt informiert

#### Verkehrseinschränkungen auf der Bahnhofstraße und Dresdner Straße

Im Zuge des fortschreitenden Breitbandausbaus durch die Deutsche Telekom kommt es seit dem 19.07.2022 für die Dauer von etwa sechs Wochen zu Verkehrseinschränkungen auf der Bahnhofstraße und der Dresdner Straße. Seit dem 01.08.2022 erfolgt bis zum Ende der Sommerferien am 26.08.2022 eine halbseitige Sperrung der Dresdner Straße zwischen Bahnhofstraße und Ringstraße (Drogenmühlenkurve). In zwei Bauabschnitten (Bauabschnitt 1

zwischen Bahnhofstraße und Elbstraße, Bauabschnitt 2 zwischen Elbstraße und Ringstraße) wird der Verkehr jeweils auf einer Fahrspur mit einer Baustellenampel am Baufeld vorbeigeführt. Die Fußwege werden jeweils nur einseitig begehbar sein; sichere Querungsmöglichkeiten für den Fußgängerverkehr werden bei der Ampelregelung entsprechend berücksichtigt.

Insbesondere während der halbseitigen Sperrung der Dresdner Straße wird trotz der Ferien- und Urlaubszeit mit Rückstau für den Fahrzeugverkehr zu rechnen sein. Die Fahrzeugführer werden um entsprechendes Verständnis gebeten. Der Breitbandausbau wird in Heidenau-Nord in diesem und voraussichtlich auch im nächsten Jahr zu weiteren notwendigen Verkehrseinschränkungen führen. Über diese wird zu gegebener Zeit frühzeitig informiert.

Torsten Walther Leiter des Rechts- und Ordnungsamtes

#### Das Bürgerbüro informiert

#### Überprüfen Sie die Gültigkeit Ihrer Personaldokumente!

Bitte achten Sie auf die Gültigkeitsdauer Ihrer Personalausweise und Reisepässe. Die Dokumente haben in Abhängigkeit vom Zeitpunkt ihrer Beantragung eine befristete Gültigkeitsdauer von sechs oder zehn Jahren. Die Gültigkeitsdauer eines Personaldokumentes ist auf diesem explizit vermerkt. Da die Bundesdruckerei ca. drei Wochen für die Herstellung eines neuen Dokumentes benötigt, empfiehlt das Bürgerbüro Heidenau all denen, deren Personaldokumente in nächster Zeit ungültig werden, so bald wie möglich neue zu beantragen.

#### BITTE PRÜFEN SIE DAS AUSSTEL-LUNGSDATUM IHRES PERSONALDO-KUMENTS!

Jeder Deutsche ist ab dem vollendeten 16. Lebensjahr verpflichtet, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass zu besitzen. Wer einen Personalausweis oder Reisepass benötigt, muss ihn **persönlich** beim Bürgerbüro beantragen.

Vorzulegen ist das bisherige Dokument und die Geburtsurkunde. Für das auszustellende Personaldokument wird auch ein **aktuelles** Lichtbild in der Größe 35 x 45 mm benötigt. Die vorzulegenden Passbilder müssen biometrietauglich und international einsetzbar sein. Die Fotografen sind über die neuen Anforderungen an die Qualität der Passbilder entsprechend informiert und beraten Sie gern. Fotos vom Automaten sind **nicht** geeignet.

Seit der Einführung des ePass zum 01.11.2007 sind bei der Beantragung eines Reisepasses auch die Fingerabdrücke zwingend elektronisch zu erfassen und werden auf einem Chip im Reisepass gespeichert. Beim neuen Personalausweis, der seit dem 01.11.2010 ausgestellt wird, werden die Fingerabdrücke nur auf Antrag der antragstellenden Person gespeichert. Bereits bei der Beantragung muss unwiderruflich festgelegt werden, ob die Fingerab-

drücke auf dem Chip im Personalausweis gespeichert werden sollen oder nicht; die Entscheidung ist für die gesamte Gültigkeitsdauer des Personalausweises bindend und kann nicht korrigiert werden. Bitte machen Sie sich im Vorfeld der Beantragung im Bürgerbüro darüber Gedanken, ob Sie die Fingerabdrücke in Ihrem neuen Personalausweis gespeichert haben wollen. Die Gebühren betragen für einen Personalausweis 37,00 Euro (neu ab dem 01.01.2021) und für einen Reisepass 60,00 Euro. Für Reisepässe mit einer sechsjährigen Gültigkeit (bei Beantragung vor Vollendung des 24. Lebensjahres) beträgt die Gebühr 37,50 Euro. Für Personalausweise, die vor Vollendung des 24. Lebensjahres mit einer sechsjährigen Gültigkeitsdauer beantragt werden, beträgt die Gebühr 22,80 Euro.

Torsten Walther Rechts- und Ordnungsamt

#### Einreichungsfrist für Vorschläge zum Ehrenamtspreis

Die Stadt Heidenau verleiht auch in diesem Jahr wieder einen Ehrenamtspreis. Gemäß § 8 der Ehrungssatzung der Stadt Heidenau können Vorschläge für die Verleihung des Ehrenamtspreises bis zum 30. September dieses Jahres schriftlich gegenüber der Stadt Heidenau unterbreitet werden.

Die Vorschläge zur Verleihung der Ehrungen können beim Bürgermeister in schriftlicher Form mit hinreichender Begründung und unter Beifügung der zur

ausreichenden Beurteilung des Antrages notwendigen Unterlagen eingebracht werden.

Das Vorschlagsrecht steht natürlichen Personen, die Einwohner der Stadt Heidenau sind, sowie juristischen Personen zu. Vorschläge von natürlichen Personen bedürfen der Unterstützung von mindestens 10 weiteren Einwohnern der Stadt Heidenau. Selbstvorschläge sind dabei nicht zulässig. Der Ehrenamtspreis

kann pro Jahr an maximal 3 Personen

oder an eine Personengruppe (bestehend aus maximal 4 Einzelpersonen) verliehen werden.

Bitte senden Sie Ihre kompletten Unterlagen an: Stadt Heidenau, Stabsstelle Bürgermeister, Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau.

Katrin Reichelt Öffentlichkeitsarbeit

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Heidenau für das Jahr 2021

#### 1 Kindertageseinrichtungen

#### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten ie Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h	Kindergarten 9 h	Hort 6 h
	in €	in €	in €
erforderliche			
Personalkosten	1.015,79	423,24	228,55
erforderliche			
Sachkosten	277,98	115,82	62,54
erforderliche			•
Betriebskosten	1.293,77	539,06	291,09

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 Stunden Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Stunden).

#### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h vor SVJ*/im SVJ*	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	246,50	246,50	164,33
Elternbeitrag (2021 ungekürzt	290,27	157,76	85,19
Gemeindeanteil			
(inkl. Eigenanteil freie Träger,			
Ergänzungspauschale Bund)	757,00	134,80	41,57

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen. Zinsen. Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Me	onat
	Aufwendungen
	in €
Abschreibungen	23.839,18
Zinsen	0,00
Miete	8.767,46
Gesamt	32.606,64

 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

 Krippe 9 h
 Kindergarten 9 h
 Hort 6 h

 in €
 in €

 Gesamtaufwendungen
 9

 je Platz und Monat
 65,98
 27,49
 14,85

#### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

#### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 Std.
	in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand	
(§23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	300,00
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§23 Abs 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich	
seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	411,26
durchschnittliche Erstattungsbeiträge für Beiträge zur Unfallversicherung,	
(§23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie	
zur Kranken- und Pflegeversicherung (§23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	104,55
= laufende Geldleistung	815,81
Weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung,	
Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Miete)	229,56
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	1.045,37

#### 2.2. Deckung des Aufwendungsersatzes je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 Std. in €
Landeszuschuss	281,50
Elternbeitrag (2021)	287,88
Gemeinde	475,99

gez. Franz Erste Beigeordnete

#### Bekanntmachung der Betriebskosten der Stadt Heidenau für das Jahr 2021

für die Einrichtung Hort der A.-Lindgren-GS,

Bereich Schule mit dem Förderschwerpunkt Lernen "Heinrich-Ernst-Stötzner-Schule"

#### 1. Betriebskosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten in EUR

(bei den Betreuungsangeboten bezogen auf eine sechsstündige Betreuung)

	Betriebskosten je Platz
	§ 1 Abs. 1 Nr. 2 Betreuungsangebot (6 h)
erforderliche Personalkosten	457,95
erforderliche Sachkosten	50,32
erforderliche Betriebskosten	508,27

#### 2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat in EUR

(bei den Betreuungsangeboten bezogen auf eine sechsstündige Betreuung)

	§ 1 Abs. 1 Nr. 2 Betreuungsangebot (6 h)
Landeszuschuss	174,42
Elternbeitrag 2021 (ungekürzt)	97,71
öffentlicher Schulträger (Stadt Heidenau)	236,14

#### 3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete und Personalkostenumlagen

3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen nach SächsFöSchulBetrVO je Monat in EUR

	Aufwendungen	
Abschreibungen	9.990,67	
Zinsen	0,00	
Miete	0,00	
Gesamt	9.990,67	

3.2. Aufwendungen je Platz und Monat in EUR

	§ 1 Abs. 1 Nr. 2 Betreuungsangebot (6 h)	
Gesamt	24	.01

gez. Franz Erste Bei

Erste Beigeordnete

#### Stellenausschreibung



Die Stadt Heidenau ist eine kreisangehörige Kommune mit rund 16.500 Einwohnern im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Sie ist nach Pirna und Freital die drittgrößte Stadt im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Aufgrund der günstigen Verkehrsanbindung ist Heidenau die Stadt der kurzen Wege. Im Bauhof der Stadt Heidenau ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle als

#### Kommunalarbeiter (m/w/d)

unbefristet in Vollzeit zu besetzen.

#### Was Sie von uns erwarten können:

- ein interessantes T\u00e4tigkeitsfeld in einem qualifizierten und engagierten Team
- strukturierte Einarbeitung
- tarifvertragliche Vergütung nach Entgeltgruppe 5 TVöD sowie attraktive Leistungen des öffentlichen Dienstes (z. B. Jahressonderzahlung, Leistungsprämie, 30 Tage Erholungsurlaub im Jahr, betriebliche Altersversorgung, vermögenswirksame Leistungen)
- Möglichkeit zur gezielten und umfassenden Fort- und Weiterbildung.

#### Ihre Herausforderungen:

- Grünflächenunterhaltung, allgemeine Pflege-, Reinigungsund Pflanzarbeiten
- Kontrolle, Reinigung und Reparaturen auf kommunalen Kinderspielplätzen, Park- und Grünanlagen
- Unterhaltungsleistungen auf dem Friedhof Nord, einschließlich der Herstellung von Gräbern
- Arbeiten im Straßen- und Wegebau/Straßenunterhaltung
- Winterdienst auf Straßen und Nebenanlagen im Schichtdienst
- Wartung und Pflege von Fahrzeugen, Maschinen und Geräten
- Änderungen sind vorbehalten

#### Ihr Profil, um gemeinsam etwas zu bewegen:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Gärtner, möglichst in der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau, welche einer dreijährigen Berufsausbildung entspricht
- vielseitige handwerkliche Kenntnisse, Fähigkeiten und Fertigkeiten
- selbstständige Arbeitsweise sowie Teamgeist und gute Umgangsformen, soziale Kompetenz
- aufgeschlossener und freundlicher Umgang mit den Bürgerinnen und Bürgern
- gesundheitliche Einigung für schwere körperliche Arbeit
- Bereitschaft zur Arbeit in der Rufbereitschaft/Gießdienst außerhalb der Rahmenarbeitszeit, Wochenend- und Winterdiensteinsatz
- gute gärtnerische Fach- und Pflanzenkenntnisse
- umsichtiger und technisch versierter Umgang mit Fahrzeugen, Maschinen sowie mit handgeführten gärtnerischen Motorgeräten

- gültige Fahrerlaubnis der Klasse C1E ist Voraussetzung, ebenso die Bedienungsberechtigung für Motorkettensägen
- Befähigung für Baumaschinen (Radlader, Minibagger (bis 6 t), Maschinen zur Landschaftspflege)
- Nachweis Sachkunde Pflanzenschutz ist wünschenswert
- eine gültige Berechtigung zur Führung von Fahrzeugen über 7,5 t (zuzüglich Anhänger 2,5 t) CE ist wünschenswert

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum 19.08.2022 bei der

Stadtverwaltung Heidenau Personalverwaltung Dresdner Straße 47 01809 Heidenau

oder per E-Mail an anja.geissler@heidenau.de. Per E-Mail übermitteln Sie uns Ihre Unterlagen bitte zusammengefasst als eine pdf-Datei.

Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien.

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Gleichzeitig möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Bitte senden Sie uns hierzu Ihre **Einwilligungser-klärung** zu, damit wir Sie im Verfahren berücksichtigen können. Einen Vordruck dazu finden Sie auf unserer Internetseite unter www.heidenau.de/ausschreibungen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Geißler unter 03529 571-412.

J. Opitz Bürgermeister

#### Stellenausschreibung

#### Sachbearbeitung Tiefbau (m/w/d)



Die Stadt Heidenau ist eine kreisangehörige Kommune mit rund 16.500 Einwohnern im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Sie ist nach Pirna und Freital die drittgrößte Stadt im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und eine Stadt der kurzen Wege.

Im Bauamt der Stadt Heidenau, Sachgebiet Tiefbau, ist **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle als **Sachbearbeiter Tiefbau (m/w/d)** 

in Vollzeit unbefristet zu besetzen.

#### Was Sie von uns erwarten können:

- ein interessantes und anspruchsvolles T\u00e4tigkeitsfeld in einem qualifizierten und engagierten Team,
- einen modernen und attraktiven Arbeitsplatz in einem flexiblen und familienfreundlichen Arbeitsumfeld (z. B. durch Gleitzeit),
- strukturierte Einarbeitung durch einen Mentor,
- tarifvertragliche Vergütung nach TVöD je nach persönlicher Qualifikation, Ausbildung bzw. Studium sowie attraktive Leistungen des öffentlichen Dienstes (z. B. Jahressonderzahlung, Leistungsprämie, 30 Tage Erholungsurlaub, betriebliche Altersversorgung, vermögenswirksame Leistungen).
- Möglichkeit zur gezielten und umfassenden Fort- und Weiterbildung.

#### Ihre Herausforderungen:

- Vorbereitung und Betreuung von kommunalen Straßen- und Tiefbaumaßnahmen.
- Vorbereitung und Durchführung von Unterhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen öffentlicher Verkehrsflächen,
- Straßenzustandserfassung und -bewertung,
- Änderungen im Aufgabengebiet sind möglich.

#### Ihr Profil, um gemeinsam etwas zu bewegen:

- ein erfolgreich abgeschlossenes Studium des Bauingenieurwesens (Fachhochschule/Hochschule), idealweise mit dem Schwerpunkt Straßenbau, Tiefbau, Wasserbau oder Brückenbau oder ein Technikerabschluss Bautechnik (vorzugsweise in der Fachrichtung Tiefbau, alternativ in einer vergleichbaren Fachrichtung im Bauwesen),
- technisches Fachwissen und sicherer Umgang mit Standardsoftware, Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie selbstständige und engagierte Arbeitsweise
- kommunikativer und durchsetzungsstarker Teamplayer
- Führerschein Klasse B,
- vorteilhaft sind Kenntnisse im Bereich der Beauftragung und Abwicklung von Ingenieur- und Bauverträgen sowie Kenntnis der HOAI, VOB und VOL,

wünschenswert sind Kenntnisse der Verwaltungsstrukturen und -abläufen.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Dann planen Sie Ihre Zukunft mit uns und bewerben sich bitte mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **21.08.2022** bei der

> Stadtverwaltung Heidenau Personalverwaltung Dresdner Straße 47 01809 Heidenau

oder per E-Mail an anja.geissler@heidenau.de. Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich am Dienstag, den 06.09.2022, statt.

Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien.

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Gleichzeitig möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Bitte senden Sie uns hierzu Ihre **Einwilligungserklärung** zu, damit wir Sie im Verfahren berücksichtigen können. Einen Vordruck dazu finden Sie auf unserer Internetseite unter www.heidenau.de/ausschreibungen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Geißler unter 03529 571-412.

J. Opitz Bürgermeister

#### Stellenausschreibung

#### Sachbearbeitung Stadtökologie (m/w/d)

Die Stadt Heidenau ist eine kreisangehörige Kommune mit rund 16.500 Einwohnern im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Sie ist nach Pirna und Freital die drittgrößte Stadt im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und eine Stadt der kurzen Wege.

Im Bauamt der Stadt Heidenau, Sachgebiet Stadtentwicklung und Liegenschaften, ist zum 01.11.2022 die Stelle als

#### Sachbearbeiter Stadtökologie (m/w/d)

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 35 Stunden unbefristet zu besetzen.

#### Was Sie von uns erwarten können:

- ein interessantes und anspruchsvolles Tätigkeitsfeld in einem qualifizierten und engagierten Team,
- einen modernen und attraktiven Arbeitsplatz in einem flexiblen und familienfreundlichen Arbeitsumfeld (z. B. durch Gleitzeit),
- strukturierte Einarbeitung durch einen Mentor,
- tarifvertragliche Vergütung nach TVöD je nach persönlicher Qualifikation, Ausbildung bzw. Studium sowie attraktive Leistungen des öffentlichen Dienstes (z. B. Jahressonderzahlung, Leistungsprämie, 30 Tage Erholungsurlaub, betriebliche Altersversorgung, vermögenswirksame Leistungen).
- Möglichkeit zur gezielten und umfassenden Fort- und Weiterbildung.

#### Ihre Herausforderungen:

- die Bearbeitung stadtökologischer Themen, u. a. Abfall, Altlastensanierung, Lärmkartierung/-aktionsplan
- die Mitwirkung bei der Erarbeitung strategischer Konzepte bzw. deren Neuausrichtung im Sinne einer nachhaltigen Stadtentwicklung
- die Mitwirkung bei der Landschafts- und Grünordnungsplanung sowie bei Schutzgebietsausweisungen
- die Erarbeitung von Fachstellungnahmen im Rahmen von Verwaltungsverfahren
- der Aufbau und die Pflege eines Baum- und Grünflächenkatasters
- der Ausbau des Radwanderwege- und Wanderwegesystems
- die Mitwirkung bei Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
- Änderungen im Aufgabengebiet sind möglich.

#### Ihr Profil, um gemeinsam etwas zu bewegen:

 ein erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium (Bachelor, Fachhochschulabschluss) in der Fachrichtung Forstwirtschaft und Ökosystemmanagement, Arboristik, Geoökologie, Umweltwissenschaften, Umweltmanagement oder vergleichbar

- technisches Fachwissen und sicherer Umgang mit Standardsoftware, Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie selbstständige und engagierte Arbeitsweise
- umfangreiche Kenntnisse in den Bereichen Grünflächen und Gehölzmanagement, Klimaschutz und Umwelt sind wünschenswert
- kommunikativer und durchsetzungsstarker Teamplayer
- Führerschein Klasse B

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Dann planen Sie Ihre Zukunft mit uns und bewerben sich bitte mit Ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum **31.08.2022** bei der

Stadtverwaltung Heidenau Personalverwaltung Dresdner Straße 47 01809 Heidenau

oder per E-Mail an anja.geissler@heidenau.de.

Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich am Dienstag, dem 13.09.2022, statt.

## Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien.

Nach Ablauf der Bewerbungsfrist eingehende Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Gleichzeitig möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Bitte senden Sie uns hierzu Ihre **Einwilligungserklärung** zu, damit wir Sie im Verfahren berücksichtigen können. Einen Vordruck dazu finden Sie auf unserer Internetseite unter www.heidenau.de/ausschreibungen.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Geißler unter 03529 571-412.

J. Opitz Bürgermeister

## NOT- UND BEREITSCHAFTSDIENSTE

Bereitschaftsdienst Arzt		18.08.	Marien Apotheke	19.08. – 26.08	3. Dr. Modrakowski,
einigung) Montag, Die Donnerstag	19 Uhr bis 7 Uhr	19.08.	Berggießhübel, Sebastian-Kneipp-Platz 5, Tel. 035023 66710 Pharmonie Apotheke Pirna, Lohmener Str. 12 c,	26.08. – 02.09	Söbrigen, Tel. 017624706861 9. Dr. Nitzsche, Cotta A, Tel. 0151 70548337
Mittwoch 14 Uhr bis 7 Uhr Freitag 14 Uhr bis		Tel. 03501 56110 20.08. Apotheke Sonnenstein Pirna.	Sonstige Bereitschaftsdienste		
_	Montag 7 Uhr	20.06.	Apotheke Sonnenstein Pirna, Struppener Str. 12, Tel. 03501 773029	Erdgas: Strom:	Tel. 0351 50178880 Tel. 0351 50178881
Bereitschaftsdienst Zahnarzt		21.08.	Rathaus Apotheke Pirna, Hauptstraße 19 b,	Wasser: Service-Tel.	Tel. 035023 51610 0800 0320010 (kostenfrei)
jeweils 09:00 – 11:00 Uhr		Tel. 03501 523602	Bereitschaftsdienst		
13./14.08.	FZA Jahn, Haeckelstr. 8, Tel. 512540	22.08.	Adler Apotheke Pirna, Rottwerndorfer Str. 9,		neversorgung
20./21.08. 27./28.08.	FZÄ Nikolajew, Fritz-Weber- Str. 4, Tel. 517871 Dr. Kaiser, Pirnaer Str. 30,	23.08.	Tel. 03501 781525 Schwanen Apotheke Pirna, Schillerstr. 28 a.	TDH GmbH, für Havariefäll	Tel. 503966 (24-h Notdienst le)
,,,	Tel. 517188	24.08.	Tel. 03501 525811 Lilien Apotheke Pirna,	Feuerweh	nr/Rettungsdienst
Bereitschaftsdienst Apotheke			Am Felsenkeller 1 A,	Tel. 112	
Die aktuellen Bereitschaftsdienste der Apotheken finden Sie unter www.aponet. de. Diese gelten jeweils von 8:00 Uhr des angegebenen Tages bis 8:00 Uhr des fol- 26.08.		25.08.	Tel. 03501 7929300 Pluspunkt Apotheke Pirna,	Polizei	
		26.08.	Bahnhofstr. 2, Tel. 03501 464518 Lilienstein Apotheke Pirna,	Tel. 110 Polizeistando	rt Heidenau Tel. 561-20
genden Tages.  13.08 Apotheke Dohna			Straße der Jugend 4,	Giftnotruf	:

#### **Bereitschaftsdienst Tierarzt**

Tel. 03501 784950

Tel. 035021 68221

27./28.08. Stadt Apotheke Königstein,

Pirnaer Str. 8,

Dienstbeginn und Dienstende jeweils 6 Uhr morgens (Achtung: nur Rufbereitschaft!) Es handelt sich um einen reinen Kleintier-Notdienst. 12.08. – 19.08. Dr. Nestler, Dohna, Tel. 0176 43827448

#### 2510608 oder 0351 2502150

Straßenbeleuchtung

Tel. 0361 730730

**Abwasser** 

Störungen bitte im Bauhof melden unter Tel. 565 70 bzw. per E-Mail: bauhof@heidenau.de

Körner Rohr & Umwelt GmbH, Salzbur-

ger Straße 63, 01279 Dresden, Tel. 0351

#### Impressum

13.08.

14.08.

15.08.

16.08.

17.08.

Heidenauer Journal

Amtsblatt und Stadtzeitung der Stadt Heidenau

Apotheke Dohna,

Pestalozzistr. 22,

Apotheke im Real,

Heidenau, Hauptstr. 3,

Ernst-Thälmann-Str. 1,

Franz-Schubert-Str. 14,

Siegfried-Rädel-Str. 6,

Hirsch Apotheke Heidenau,

Schubert Apotheke Heidenau,

Goethe Apotheke Heidenau,

Tel. 574207

Tel. 518215

Tel. 512250

Tel. 515785

Tel. 518292

#### Herausgeber/Redaktion:

Stadt Heidenau, Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Herr Jürgen Opitz, Bürgermeister, Redaktion: Frau Katrin Reichelt

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon: (03535) 489-0 Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon: (03535) 489-0 vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Für die sachliche und rechtliche Richtigkeit der Angaben in eingereichten Beiträgen übernimmt die Stadtverwaltung Heidenau keine Gewähr. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisiliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

